

JADASHOT
חדשות



Nº 792

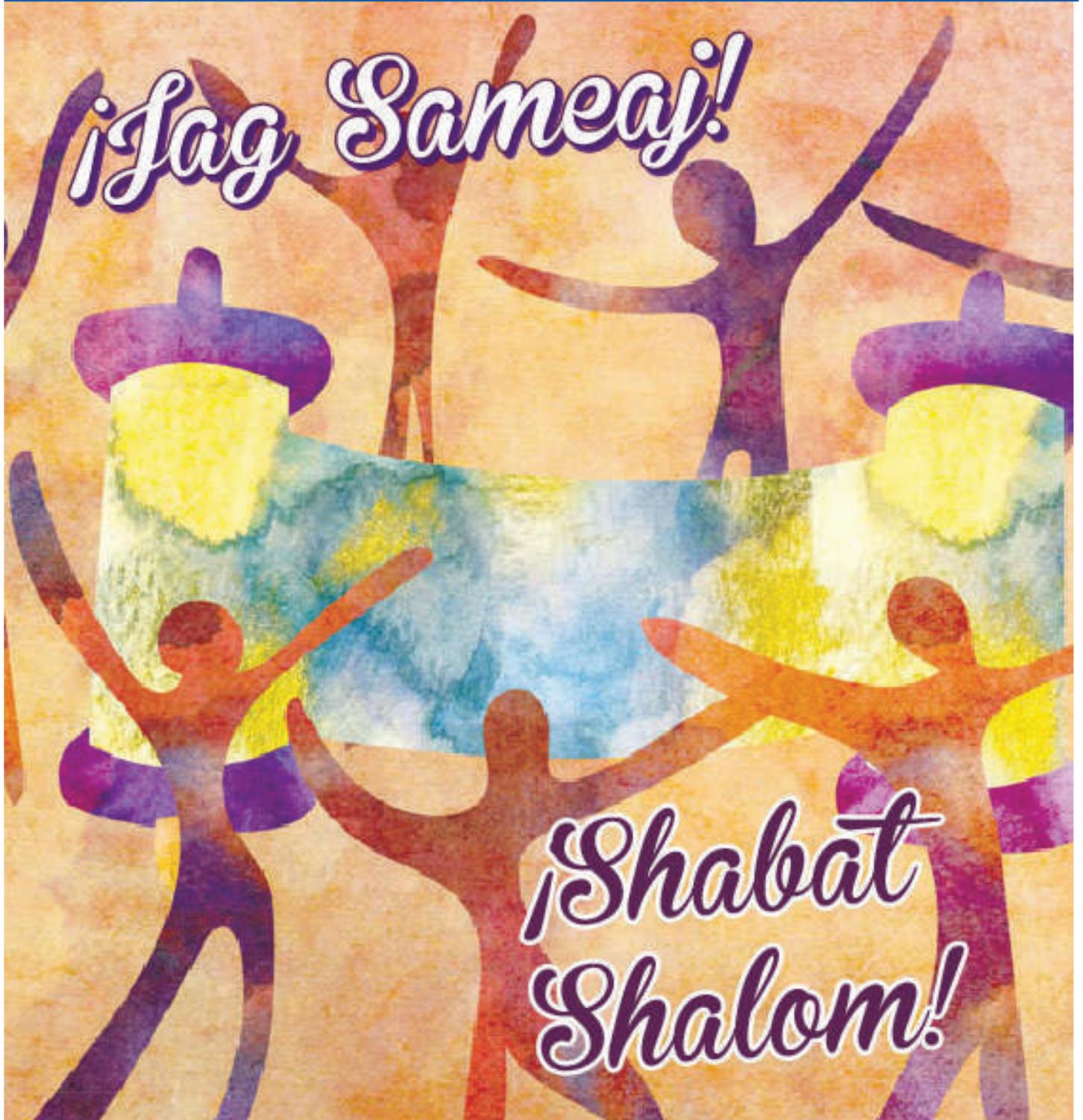
9 octubre del 2020

Mensaje PARASHÁT VEZOT HABRAJA / 21 TISHREI 5781

Horarios de Shabat:

Encendido Velas: 19:34 hrs.

Havdalá: 20:37 hrs.





La Sefaradí en acción

Felicitaciones sinceras al área de culto, por lo emotivo y solemne que resultaron las festividades de lamim Noraim. El desafío de este año superó con creces las expectativas. Nuestros agradecimientos al Director de Culto, rabinos y jazanim, quienes hicieron posible que convirtiéramos nuestra casa en una gran sinagoga.

En tanto el viernes pasado tuvimos la inmensa alegría de asistir en forma presencial, y previa inscripción, al servicio de Kabalat Shabat e inició de la festividad de Sucot. Naturalmente la comunidad se acogió a las normas de protocolo establecidas por el Ministerio de Salud (MINSAL).

Una vez finalizado el oficio al aire libre, tuvimos el agrado de ingresar de a dos a la Sucá, que en esta ocasión y por razones obvias, fue construida a menor escala. Lo importante era cumplir con la mitzvá de sentarse dentro de la frágil cabaña, y decir las berajot correspondientes. Actividad que se desarrolló sin ningún problema, en forma tranquila y segura.

A nombre del Comité de Damas, lamentamos no haberles ofrecido en esta ocasión, el habitual kidush de Sucot que dábamos al interior de la hermosa sucá, pero con la ayuda de D'os, quedará pendiente para el próximo año.

Hoy viernes finaliza Sucot e inmediatamente comienza Shemini Hatzeret y mañana sábado de tarde celebraremos Simjat Torá, la fiesta de la alegría. Virtualmente a través de Youtube a las 20:30 hrs y presencialmente previa inscripción con Deborah (9 5850 4541).

Agradecemos a socios y amigos de la comunidad por contarnos en detalle, su experiencia y la forma en que vivieron este año lom Kipur. Los invitamos a interiorizarse en las páginas centrales.

La reflexión que les dejo esta semana es: "A veces aquello que no podemos entender, comienza a tener sentido con el paso del tiempo".

¡Shabat Shalom! Semana buena y saludosa para ustedes y sus familias.

Jag Sameaj!

Jeanette Lewandowski Hassón



JADASHOT חדשות

Comité Editorial

Evelyn Dueñas R.
Jeanette Lewandowski H.

Editor General

Jeanette Lewandowski H.

Colaboradores

Joyce Abeliuk D.
Dani Colodro D.
Cindy Weiss K.

Rabinos

Efraim Rosenzweig
Daniel Zang

Diseño y diagramación

Claudia Sepúlveda G.

Impresión en las oficinas de la Comunidad Israelita Sefaradí de Chile.

Los artículos firmados no representan necesariamente la opinión de la CIS.

 Av. Las Condes 8361, Santiago de Chile

 2 2202 0330

 socios@sefaradies.cl

 www.sefaradies.cl

 WhatsApp Socios: +56 9 7247 8600

Síguenos en:

 Facebook: Comunidad Israelita Sefaradí
@sefaradies

 YouTube: Comunidad Israelita Sefaradí de Chile



PARASHA

MENSAJE PARASHÁT VEZOT HABRAJA (DEUTERONOMIO 33:1-34:12)



POR RABINO
EFRAIM ROSENZWEIG

Este Shabat se lee una lectura especial correspondiente a Shemini Atzeret. En Israel, ese día es también Simjat Torá, mientras que en la diáspora se agrega otro día que es adicional en donde se termina de leer la Torá. Este día de Simjat Torá, que quiere decir “la alegría de la Torá”, es seleccionado para finalizar el ciclo anual de lectura. Se lee lo que sería la última parashá Vezot Habraja. Tal como su nombre lo indica, es un momento de alegría y de regocijo por haber terminado la lectura (el estudio) completa de la Torá. El hecho que se dé comienzo a un nuevo período de lectura, el Shabat siguiente, significa que consideramos que uno nunca termina de estudiar la Torá. Cada lectura adicional, sirve para un aprendizaje nuevo, para una comprensión más profunda de este mensaje eterno.

Con su último aliento, Moshé bendice a cada una de las tribus de Israel. Moshé concluye sus palabras diciendo, ashreja Israel mi jamoja am noshá baShem, que quiere decir dichoso eres oh, Israel, ¿quién es como tú, Pueblo salvado por el Eterno? El Pueblo judío es, mi jamoja, un Pueblo simplemente distinto. No hay nadie como él, no porque sea mejor que los demás sino por la misión que recibió del Todopoderoso.

El Talmud y el Midras,h contienen diversas versiones y relatos del fallecimiento de Moshé. Enterrado en un lugar desconocido a fin que su sepulcro no se convierta en un lugar de adoración. La tradición judía es muy celosa con su idea monoteísta y no permite que un ser humano sea confundido con la divinidad. Pero si no se sabe dónde está el sepulcro, ¿quién enterró a Moshé? Según una interpretación, D'os enterró a Moshé. Una segunda versión afirma que Moshé se enterró a sí mismo. La enseñanza que se deduce es que Moshé no ha muerto, en el sentido corriente de la palabra. La enseñanza de Moshé continua vigente hasta nuestros días.

En efecto, lo kam naví od belsrael keMoshé, desde aquel entonces en los anales de nuestra historia no surgió una personalidad de igual fuerza espiritual. El liderazgo de Moshé es único.

El estudio cuidadoso del texto de la Torá revela una oposición básica al liderazgo supremo de un ser humano. Por ejemplo, en el caso del mélej Israel, la Torá concibe el nombramiento de un rey como una concesión a la debilidad del Pueblo, que desea ser como todas las naciones. La Torá previene que el mélej no deberá tener un harén, caballerizas, plata y de oro en abundancia, y todo ello se obtendrá a través de exigencias al Pueblo.

El Rey debía ir siempre acompañado por un sefer Torá, señalando que todo su poder está supeditado a la ley suprema de la Torá.

Moshé fue el que inicio el camino de la Torá guiando al Pueblo acerca de como debía conducirse a una Nación. Y lo hizo con suma modestia y responsabilidad, siendo un verdadero pastor, preocupado siempre por su rebaño. Hoy sigue siendo ejemplo de liderazgo y conducta.

¡Shabat Shalom ve jag Sameaj!

INFORMACIÓN DE APORTES



Cuotas sociales, cursos, eventos y tzedaká

Comunidad Israelita Sefaradí

Rut: 82.541.600-5

Banco de Chile

Cuenta: 51-64-336829

Giro: Entidad Religiosa

Email: socios@sefaradies.cl

Botón webPay sefaradies.cl

webpay.cl

el portal de pagos de transbank.

JADASHOT
חדשות

Si sabes de alguien que no está recibiendo el jadashot envíanos sus datos a **socios@sefaradies.cl**

Nicolás Müller

(1913 - 2000)

CINDY WEISS

Judío húngaro, un apasionado de la fotografía desde que a los trece años le regalaron su primera cámara. En sus inicios, Müller se sintió atraído por la Bauhaus y el constructivismo soviético, y realizó diversos reportajes para denunciar las pésimas condiciones laborales del campesinado húngaro. También trabajó como fotorreportero en la agencia internacional Photo Service. En 1938, al enterarse que Hitler había entrado en Viena, abandonó Hungría y se marchó camino a París, pero para evitar la frontera austríaca bordeó el norte de Italia y visitó ciudades como Venecia, Padua, Verona o Milán, donde tomó un tren con dirección a la capital francesa.

En París entró en contacto con fotógrafos como Brassai, Robert Capa o André Kertész y el pintor Pablo Picasso, que le compró varias fotografías.

En 1939, la revista France Magazine le envió a realizar un reportaje a Portugal, y aunque logró tomar fotografías de Coimbra o Oporto no pudo terminar el trabajo, ya que fue detenido por la policía de Salazar y obligado a abandonar el país porque le negaron la visa.

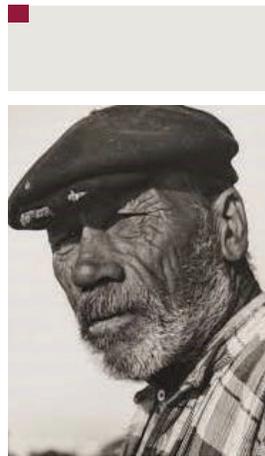
Ante el avance de los nazis y el riesgo de la Segunda Guerra Mundial, Müller decidió dirigirse a Tánger (Marruecos), una ciudad que en esos momentos estaba. En la ciudad marroquí, entró en contacto con la comunidad judía que

se había establecido allí huyendo del nazismo. Residió nueve años en la ciudad, trabajó en su propio estudio de fotografía y colaboró

con diferentes revistas y periódicos.

Al finalizar la Segunda Guerra Mundial, en concreto en 1948, decidió establecerse definitivamente en Madrid, donde abrió su propio estudio.

El fotógrafo descubrió Asturias de la mano de Fernando Vela, en 1968 se construyó una casa en Andrín, cerca de Llanes, donde se trasladó definitivamente en 1981. Müller siguió realizando exposiciones de fotografía hasta el fallecimiento, el 3 de enero de 2000.



¡FELIZ CUMPLEAÑOS!

OCTUBRE

9 ARIEL CAMHI VENTURA

13 GLORIA BITRÁN PUPKIN
ABRAHAM COHEN BENADAVA
ADELA DE MAYO ALVO

15 JACOBO BITRAN ALVO
FERNANDO CHAME BUDNIK
ENRIQUE SIMON SNITZES WEIGMAN

10 DAVID IGAL HADJES TOLMO
RAFAEL LEAL BITRAN

14 EITAN ROY MODEL GAZEN
PASCALE NAGEL GUILOFF

11 SALVADOR COLODRO HADJES
JORGE ADOLFO FELDMAN MATARASSO

¡IOM HULEDET SAMEAJ!
Muchos i buenos kon berajá i salud



Albóndigas de espinaca y queso

Ingredientes

- 500 gr de espinacas frescas o congeladas en hojas
- 150 g de queso rallado + 50 g para espolvorear al servir
- Sal, pimienta, ajo en polvo y nuez moscada
- 2 cucharadas soperas de harina
- Leche (solo si es necesario)
- Una cucharada de mantequilla.



Preparación

1. Saltear las espinacas con la mantequilla y aliños hasta que queden cocidas.
2. Cuando las espinacas están listas, añadimos harina y damos unas vueltas para que se integren y se tuesten. Con el agua que han soltado las espinacas ya debe empezar a formarse una salsa cremosa.
3. Añadir queso rallado y apartamos al momento del fuego. Seguimos moviendo hasta que la mezcla se compacte y quede espesa hasta el punto de poderse moldear. Si está demasiado espesa añadir leche poco a poco.
4. Formar bolitas medianas, que no sean más grandes que un bocado. Poner una olla con agua abundante al fuego y esperamos a que rompa la ebullición. Sumergimos entonces las bolitas y las vamos sacando cuando vemos que van subiendo a la superficie.
5. Las retiramos con una espumadera y reservamos. Ya solo tenemos que saltear nuestras albóndigas en un poco de mantequilla y espolvorearlas con pimienta. Al momento de servir espolvoreamos con el resto del queso rallado.

¡Buen Apetito y a disfrutarlo!



Esta fotografía que les mostramos en esta sección es bastante interesante, ya que nos muestra una simple y acogedora Sucá. La gracia es que es una Sucá que fue construida en la ciudad de Dubái (EAU).

Que hermoso es contemplar que en todos los lugares del mundo donde viva un judío, la festividad no pasa por alto.



A distancia, pero ¡más cerca que nunca!

Fueron muchos días y horas en reuniones, pensando en cómo hacer para que los días más sagrados del año, se lograrán llevar a cabo con solemnidad y kavaná. Largas e interminables horas de estudio, desvelo y mucho trabajo, donde se tomaron en cuenta diferentes y posibles escenarios, los que llevaron a planificar y elaborar diversos supuestos e hipótesis.

Entendiendo en todo momento, lo especial que representaba la festividad de Iom Kipur, por el hecho que, por generaciones ha sido punto de contacto de los judíos con D'os y sus respectivas comunidades, es que, en esta ocasión, el área de culto junto al directorio, optó finalmente por la difícil, compleja y desafiante decisión, de realizar los servicios religiosos de Iamim Noraim 5781 en forma virtual, ya que hasta ese instante, no se vislumbraba hacerlo in situ.

Pero acercándose la fecha, las cosas fueron modificándose un poco y la participación presencial, pudo ser posible en forma limitada con un grupo acotado de personas, de acuerdo a las normas protocolares dictadas por el Ministerio de Salud. Dichos socios, dividieron su asistencia en las diferentes tefilot de Kol Nidrei-Arvit, Shajarit-Musaf y Minjá-Nehilá, para las cuales se inscribieron con antelación, comprometiéndose en respetar los turnos asignados.

El resto de los socios de la comunidad, tuvimos la increíble posibilidad de seguir la tefilá vía Streaming; que consistió en hacer una transmisión en vivo y en directo. Vale decir, absolutamente todo lo que se observaba en pantalla, estaba ocurriendo en la sinagoga.

El desafío afortunadamente se logró. Los servicios religiosos se realizaron exitosamente, manteniendo la solemnidad y la kavaná prometida, además de cumpliendo en forma casi exacta con los tiempos y horarios determinados. Cabe mencionar también que, acompañaron con sus bellas voces a los rabinos Zang y Rosenzweig, los jazanim Juan Simon, Fernando Urrutia y Iael Gabay.

En tanto el presidente de la Comunidad, Abraham Cohen y el Director de Culto Ricardo Weiss, fueron durante la noche de kol Nidrei y los servicios del día siguiente, los únicos encargados de abrir y cerrar el Aron Hakodesh; esto como manera de precaución sanitaria.

El sagrado momento del Izkor, logró que cada uno pudiese recordar con enorme emoción, a los seres queridos que desafortunadamente ya no están con nosotros, pero que mientras su recuerdo permanezca en nuestros corazones seguirán viviendo.

El presidente de la comunidad se dirigió a los socios, abarcando en su discurso todo lo transcurrido en este difícil y complejo año. Agradeció la siempre buena disposición que tuvieron los afiliados, y manifestó el orgullo que siente por ser parte de esta gran familia sefardí.

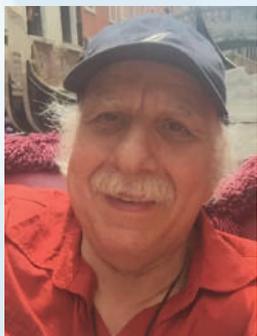
Seguramente la historia describirá en detalle, cómo el Pueblo judío se enfrentó a los tiempos pandémicos, sin bajar los brazos ni dejar de rezar, en el día más importante del calendario hebreo, y también de cómo supo mantenerse unido y esperanzado.

Agradecemos los cientos de correos recibidos, en los que nos contaban su experiencia y nos expresaban sus felicitaciones.



Fuimos esta semana a consultar con socios y amigos, sobre sus apreciaciones en relación al servicio religioso ofrecido por la comunidad. A través de sus respuestas, comprobamos que el esfuerzo realizado valió la pena, y nos quedó muy claro que, la decisión tomada fue la correcta. ¡Gracias a todos por ser parte de esta gran familia comunitaria!

Fernando De Mayo I.



Con las restricciones del coronavirus, realizar el servicio de Iom Kipur por streaming, facebook resulto muy bien. Una esperanza en estos tiempos difíciles. Nosotros pudimos conectarnos sin problemas y seguir todo el servicio, escuchar los mensajes de los rabinos y también del presidente de la comunidad. Nadie imagino este cambio de las reglas, en que en estas fechas se logra reunir a la comunidad judía en la sinagoga, y saludarse y verse cara a cara. Se realizaron muchos servicios virtuales en diferentes países, permitiendo al Pueblo judío conmemorar el día del perdón. Es positivo y esperanzador. Se notó la gran dedicación y esfuerzo de todos los que prepararon esta ceremonia. Infinitas gracias a la comunidad.

A futuro, la sinagoga sigue siendo el lugar de encuentro, y tal vez también se podrá permitir la conexión en casos de quienes no pueden asistir. ¡Hay que seguir reflexionando y adaptándose!

Betsy Hassón M.



Cuando nos enteramos del sistema que se utilizaría para realizar los servicios de las Altas Fiestas, nos pareció en un comienzo algo extraño y poco habitual. Una vez conectados, no tuvimos ningún problema para concentrarnos en las oraciones y seguimos perfectamente a los rabinos con el majzor que nos enviaron. Además el audio se escuchaba perfecto y la imagen muy nítida. Creo que transmitirlo virtualmente es una muy buena opción a seguir de ahora en adelante; sobre todo para personas que, por diferentes motivos, no pueden llegar hasta la sinagoga.

Los servicios debiesen ser siempre en vivo y en directo (streaming); eso sí que a la hora que corresponde. Kabalat Shabat a las 17:30 es super temprano y muchos a esa hora aún estamos trabajando.

Adela Alvo C.



No me resultó para nada extraño conectarme al servicio religioso a través de YouTube. Por lo demás, era la única forma de hacerlo en estos tiempos pandémicos. Fue como estar dentro de la sinagoga.

Me concentré totalmente en la ceremonia y la seguí sin problemas con el majzor. En todo momento se sintió la solemnidad que tiene Iom Kipur. Creo factible la opción de llevar a futuro los servicios a la casa, principalmente por aquellas personas que, por distintos motivos, no pueden llegar a la sinagoga de la comunidad.

Quiero agradecer y felicitar al área de culto, por el excelente trabajo realizado en pro de las Altas Fiestas. He escuchado muchos elogios hacia los rabinos y jazanim, a los cuales me sumo junto a mi familia.

Ivonne Ventura



La ceremonia religiosa por streaming de Iom Kipur ¡estuvo maravillosa! Era como tener la Sinagoga en mi casa. Muy sobrecogedor y solemne. Quisiera agradecer a todos quienes hicieron posible, para que todo ocurriera en forma tan excepcional y espiritual. Yo feliz de participar virtualmente.

Geraldine Testa



No fue para nada difícil seguir el servicio religioso por streaming. El rabino nos explicó muy bien como conectarnos y dio la posibilidad de inscribirse en algún turno, en caso de poder hacerlo en forma presencial. Me concentré mucho más en casa. No tenía ningún tipo de distracción. Estando en la tercera edad, encuentro una excelente idea y muy buena opción, hacer también los servicios en forma virtual, en casos de imposibilidad de asistir a la sinagoga por enfermedad, mucho frío, lejanía, etc. Digamos que la sinagoga es un punto de encuentro que es vital. Deseo felicitarlos por haberlo hecho así. Después de la pandemia vendrán los abrazos presenciales.

Marcelo Tokman



Fue muy fácil, y la verdad es que en estos tiempos en que todo ha sido vía video conferencia o streaming, no se me hizo para nada extraño. Lamentablemente no es lo mismo que estar en forma presencial en la sinagoga, pero es sin duda mejor que nada. Creo que, en tiempos normales, sería bueno hacer la transmisión para aquellos que están fuera de Santiago o que no alcanzarán a llegar. Lo que me pareció extraño fue que se excluyera de la tevá, y de todas las tomas a lael Gabay, que cantó maravillosamente! Felicitaciones a los rabinos. La ceremonia estuvo muy solemne.

Roberto Amon



Me sentí muy orgulloso y emocionado con el tremendo esfuerzo que hizo la comunidad sefaradí, rabinos y jazanim. ¡La transmisión por YouTube estuvo buenísima! Muy buen sonido e imagen clara y nítida. Fue un Iom Kipur muy especial. ¡Un año de grandes enseñanzas! Shaná Tová Umetuká y que todos seamos bendecidos e inscritos en el libro de larga vida! Felicitaciones a todos por la decisión tomada. Espero que sigan, ya que muchas personas no pueden asistir a la sinagoga y de esta forma acercan la sinagoga a las casas.

Eduardo Hadjes N.



La coordinación era tan buena, que no tuve problemas para conectarme. Desde luego que es extraño, ya que se trató de una nueva experiencia.

No tuve problemas para lograr una concentración igual a estar en la Sinagoga, ya que nada podía distraerme como sucede cuando hay personas conversando en tu entorno, agregado que luego de tanto tiempo sin poder participar de los oficios religiosos, resultó como darme agua luego de perderme en el desierto.

Sin discusión, para quienes tenemos problemas para concurrir a la Sinagoga por razones de edad o salud, es una alternativa fabulosa ya que nos permitiría participar con NUESTRA Comunidad regularmente de algo tan importante como es los servicios religiosos

La coordinación y entrega por parte de nuestros Rabinos, es motivo de orgullo para cada uno de nosotros.

La coordinación y perfección de todo, tanto en lo litúrgico como el buen sonido, visión y dedicación, son muestra impalpable de un arduo trabajo de preparación, lo que me lleva a felicitar y agradecer el trabajo y capacidad tanto de nuestro Presidente como del Director de Culto, los Rabinos y todo el personal administrativo.

Felicitaciones muy sinceras, mi aprecio y agradecimiento.

Edita Benadretti



Para nosotros fue difícil lograr concentrarnos. Logramos hacerlo después del recesso, ahí ya no nos movimos más hasta el final.

El servicio nos gustó bastante, indudable que no es lo mismo, porque no estás con el entorno del significado de Iom Kipur. Echamos de menos la sinagoga.

Por ahora y debido a las circunstancias, es excelentes poder participar del Shabat y otros servicios en forma virtual; pero pasando la pandemia esperamos poder asistir a la sinagoga, saludarnos y abrazarnos como antes.

Anita Assael



Para ser sincera, no tenía muy buenas expectativas frente a una transmisión a distancia. Temía que el audio no se escuchara bien, o que simplemente de pronto se cortara.

La realidad fue muy distinta. Fue fácil y muy cómodo. No tuvimos ningún problema. Se veía y escuchaba perfecto. Estuvimos más concentrados que nunca y encuentro que este sistema es ideal para quedarse. Siempre hay personas que no pueden asistir a la sinagoga, ya sea por enfermedad, lejanía u otro motivo de fuerza mayor.

Los rabinos lograron traspasar la solemnidad de los servicios. Muy buenas las prédicas, el discurso del presidente. Para que decir las voces maravillosas de Juan Simon, Fernando y Iael. ¡Felicitaciones al área de culto y toda la comunidad por esta excelente iniciativa!

Dr. Alberto Cohen C.

Presencé los servicios religiosos y los encontré muy bien organizados y de excelente calidad. Quisiera felicitar al rabino, a todo su equipo y a la comunidad, por tan buenos y solemnes servicios.

Conociendo a...

Rabi Yosef Caro

(1488 - 1575)

Por Dani Colodro Duek



Uriah Rabi Yosef Caro nació en Toledo en el año 1488, en el seno de una familia de grandes talmudistas. Cuatro años después de su nacimiento, tras el Edicto de Expulsión, huyó a Portugal junto al resto de su familia, desde donde tuvieron que volver a huir en 1497, estableciéndose en la ciudad otomana de Nikopolis (actualmente Nikopol, Bulgaria). En Nikopolis estudió el Talmud enseñado por su padre.

En 1520, Rabi Yosef se mudó a Adrianópolis (actualmente Edirne, Turquía), donde comenzó a desarrollar una veta mística, que lo hizo emigrar a Eretz Israel. En su camino, se estableció por algunos años en Salónica (Grecia) y Estambul (Turquía), llegando a Tzfat (Eretz Israel) en 1535, donde recibió la semijá (ordenación rabínica), trabajó como juez en el Bet Din del Rabino Jacob Berab y fundó una yeshivá donde enseñó la Torá a más de 200 alumnos.

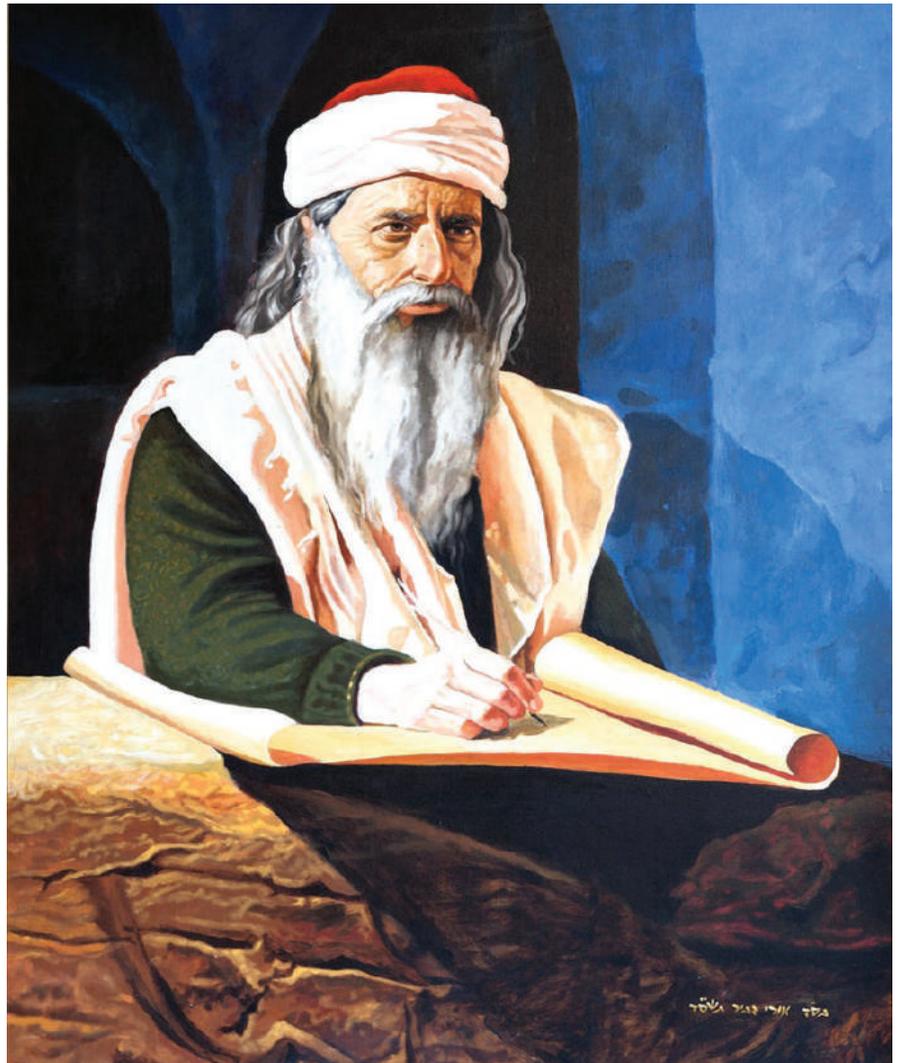
Al fallecer el Rabino Berab, Rabí Yosef Caro lo sucedió como líder del Bet Din de Tzfat, el cual había pasado a ser el tribunal dominante en asuntos halájicos en el Viejo Yishuv e incluso en la diáspora. Las decisiones de este Bet Din eran aceptadas como finales y enseñanzas y clarificaciones de Rabi Yosef Caro eran buscadas por los sabios de todas partes. Rabi Yosef se convirtió en líder de una generación entera.

Las obras literarias de Rabi Yosef Caro están consideradas dentro de las obras maestras de la literatura rabínica, entre ellas están «Beit Yosef», un comentario de Arba'turim (compilado de halajot del Rabino Yaakov ben Asher); «Kesef Mishné», un fantástico comentario del Mishné Torá de Maimónides, escrito con el fin de defender esa obra de sus detractores, buscando la fuente de cada una de las leyes ahí escritas; el «Maguid Meisharim», obra de gran contenido místico.

Sin embargo, su obra más importante es el Shuljan Aruj, un código legal, compilado

de leyes tanájicas y talmúdicas, asó como también de «Beit Yosef» del propio Caro. Consta de cuatro tomos, cada uno tratando temas halájicos distintos: Orar Jaim (sobre el ciclo de la vida judía y las fiestas), Yoré Deá (sobre kashrut y duelo, entre otros temas), Even HaEzer (sobre la relación entre el hombre y la mujer), y Joshen Mishpat (derecho público, privado y penal).

En los últimos años de su vida, a Rabi Yosef Caro se lo consideraba como el más grande rabino desde Maimónides, y su autoridad halájica se extendía más allá del Viejo Yishuv en Eretz Israel, llegando a toda la diáspora europea. Falleció en Tzfat, en 1575, siendo enterrado en el cementerio de esa ciudad.



Simjat Torá y Sheminí Atzeret

Dos celebraciones distintas que ocurren en el mismo día.

¿Cuándo se celebran?



En Israel las dos ocurren el 22 de tishrei, el día próximo a la conclusión de Sucot. Fuera de Israel, Sheminí Atzeret ocurre durante dos días ya que los días instituidos por la Torá como sagrados se festejan dos días; Simjat Torá se celebra en el segundo día de Sheminí Atzeret (23 de tishrei).

Ambos festejos ocurren en el marco de las Altas Fiestas; Sheminí Atzeret se considera el punto cúspide o la culminación de las mismas. Aunque es una festividad independiente de Sucot, el significado de ambas guardan mucha relación con dicho festejo, ya que ocurre en el contexto de la semana de Sucot.

¿Cuál es el significado de Sheminí Atzeret? y ¿Cómo se distingue de Sucot?

Sheminí Atzeret es la única festividad instituida por la Torá que no tiene una mitzvá particular que la distinga. En Iom Kipur ayunamos, en Rosh Hashaná escuchamos el shofar, en Shavuot estudiamos la Torá, en Pesaj comemos matzá; en Sheminí Atzeret por su parte nos dedicamos únicamente al día sagrado, no hacemos nada especial. Funciona de esta forma porque es un día dedicado a la relación con D'os desde el individuo, sin estímulos externos a él.

¿Por qué Sheminí Atzeret y Simjat Torá ocurren en el mismo día?

¿Cuál es la diferencia entre ambas?

Su nombre quiere decir "la asamblea del octavo día". esto porque ocurre en el octavo día de Sucot. Sin embargo, la Torá misma nos pide que hagamos una distinción clara entre este día y el resto de la semana. No hacemos los rezos particulares de Sucot, dejamos de rezar con las cuatro especies y ya no tenemos la obligación de comer o dormir en la Sucá

Otra de las características que distinguía a Sheminí Atzeret de Sucot durante las épocas del Primer Templo, era la cantidad de sacrificios que se realizaban en cada día. Durante la semana de Sucot, se realizaban 70 sacrificios por las 70 naciones del mundo. Sin embargo, en Sheminí Atzeret se realizaba un sólo sacrificio, puesto que era el sacrificio que se hacía por el Pueblo de Israel; era un día de mayor intimidad con D'os.

La distinción esencial entre la semana de Sucot y este día radica en la forma en que nos acercamos a D'os; en realidad Sheminí Atzeret es la culminación de Sucot más que su antítesis. En Sucot aprendemos a amar a D'os con lo esencial; en la intemperie, a través de la naturaleza y a través del disfrute de las frutas. Sheminí Atzeret es el siguiente paso, ya que pudimos amar a D'os en una casa cuyo techo es follaje, ahora podemos aprender a amarlo incluso sin ese estímulo, haciéndonos sensibles a la cercanía de su Presencia que nos rodea.



Un judío en la terna de ganadores del Nobel de Medicina ¡ MAZAL TOV !



Este lunes sentimos gran orgullo como judíos, el enterarnos que el Dr. James Alter junto a Charles M. Rice y el científico británico Michael Houghton, ganaron conjuntamente el Premio Nobel de Medicina, por su descubrimiento sobre el virus de la hepatitis C, importante fuente de enfermedades hepáticas, que afecta a millones de personas en todo el mundo.

Gracias al descubrimiento, ahora se dispone de análisis de sangre de alta sensibilidad, para detectar el virus, y éstos han eliminado esencialmente la hepatitis post-transfusión, lo que ha mejorado enormemente la salud mundial.

La OMS estima que hay más de 70 millones de casos de hepatitis C en todo el mundo y 400.000 muertes por esta causa cada año. La enfermedad es crónica y una de las principales causas de cáncer de hígado y cirrosis que requieren trasplantes de hígado.

Para mayor información hacia nuestros socios, podemos agregar que James Alter nació el 12 de septiembre de 1935, judío norteamericano, investigador, médico virólogo. Conocido por su trabajo que condujo al descubrimiento del virus de la hepatitis C. Alter es exjefe de la sección de enfermedades infecciosas y director asociado de investigación del Departamento de Medicina Transfusional del Centro Clínico Warren Grant Magnuson, y de los Institutos Nacionales de Salud (NIH) en Maryland.

Es importante saber que, en un artículo de 2013, Alter atribuyó su carrera médica a su educación y formación judía, diciendo que su padre quería ser médico, pero que se vio frenado por las limitaciones financieras.

“Siendo el hijo único de padres judíos en Nueva York, estaba predestinado a ser médico”.

A mediados de la década del '70, Alter y su equipo de investigación demostraron que la mayoría de los casos de hepatitis post transfusional, no se debían a hepatitis A ó B. Trabajando en forma independiente, Alter y Edward Tabor, un científico de la Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos, demostraron a través de estudios de transmisión en chimpancés, que una nueva forma de hepatitis, inicialmente llamada “hepatitis no A, no B” causó las infecciones, y que el agente causante, probablemente fue un virus. Este trabajo finalmente condujo al descubrimiento del virus de la hepatitis C en 1988, por el que compartió con otros 2 investigadores esta semana el Premio Nobel de Medicina.

Cabe mencionar además que, James Alter fue galardonado con la Medalla por Servicio Distinguido, el premio más alto otorgado a los civiles en el servicio de salud pública del gobierno de los Estados Unidos, además del Premio Albert Laskerl 2000 de investigaciones clínicas.

La OMS estima que hay más de 70 millones de casos de hepatitis C en todo el mundo y 400.000 muertes por esta causa cada año. La enfermedad es crónica y una de las principales causas de cáncer de hígado y cirrosis que requieren trasplantes de hígado.

Rogamos entonces porque esta importante investigación, logre cada vez mejores resultados, y muy pronto esta enfermedad desaparezca.





Kabalat Shabat y SUCOT

El viernes pasado celebramos al aire libre kabalat shabat y el inicio de jag hasucot, respetando todos los protocolos sanitarios, tuvimos una concurrencia de 50 personas. En la mañana el servicio de Shabat y jag matutino fue en la sinagoga.

SUCA comunitaria

El viernes en la noche inauguramos nuestra sucá comunitaria. Aunque más pequeña que otros años, nos permitió cumplir con la mitzvá de leishev ba sucá y así cumplir con todas las disposiciones de la halaja.



RECORDACION aniversario

El rabino Rosenzweig realizó el miércoles la recordación de la Sra. Susana Greiner (Z.L.), madre de nuestros socios Carlos y Ely Szenfeld al cumplirse el aniversario de iortzait.

Shemini Hazeret y SIMJAT TORÁ

El área de culto esta lista para celebrar ambas festividades. Si deseas participar en forma presencial, debes inscribirte con:

Deborah Grosz +56 9 5850 4541.

Se transmitirá virtualmente por Youtube, mañana sábado 10 de octubre a las 20:30 hrs.



Seminario Rabínico

Compartiendo estudio el seminario Rabínico en la Sucá

COMUNIDADES de Provincia

Queda extendida la invitación a comunidades de La Serena, Concepción, Temuco y Puerto Montt, a mantenerse en contacto con nosotros y participar de nuestras distintas actividades.

ARBAAT HAMINIM en el Hogar Bet Naomi Reshet

El rabino Rosenzweig asistió invitado al hogar protegido de Reshet, para cumplir con los residentes la mitzvá de agitar los arbaat haminim, las cuatro especies de Sucot, y de esta manera cumplir una de las mitzvot de esta festividad.

MAJZORIM (pdf)

Recomendamos a ustedes, conservar el archivo del Majzor enviado antes de Iom Kipur en formato pdf. Sabemos lo importante que resulta para cualquier judío, contar con un libro de oraciones.



TEFILA de Shajarit

Nada más saludable para el alma que iniciar la semana con espiritualidad. Los invitamos entonces a participar de nuestras Tefilot de Shajarit de los días lunes 09:20 am y jueves 09:00am. Finalizados los servicios, realizamos los comentarios de la parashá de la semana, saboreando un aromático café con galletas, que tú mismo te preparas en casa.

Tefilá lunes y jueves ID 949 562 73647

CLAVE: tefila

TALMUD Torá

Clases virtuales con las explicaciones del rabino Rosenzweig, y en la parte de Salmos y Liturgia con los hermanos Jonathan y Federico Zang, quienes crearon un drive, con los textos, fonéticas, melodías y canciones del Kabbalat Shabat y Avdalá, que son utilizados como material de estudio y repaso por los b'nei Mitzvá.

Comunicate con Debora Grosz al email asistente@sefaradies.cl o al teléfono: +56 9 5850 4541

Cursos ON-LINE

Los rabinos Zang y Rosenzweig dictan diariamente clases - a través del formato ZOOM-, a los distintos grupos comunitarios, como única forma de contacto directo y relación con los estudiantes virtuales.

SECRETOS de nuestra tradición

La invitación es a unirse a las interesantes clases que imparte el rabino Daniel Zang, los días martes de 11:00 a 12:00 hrs. De seguro te sorprenderás al conocer un montón de secretos que tiene nuestra historia bíblica.

Pide tu ID de entrada con Deborah Grosz al **email:** asistente@sefaradies.cl / **Teléfono:** +56 9 5850 4541

ALMORZANDO con el Rab Zang



Te invitamos a almorzar junto al Rabino Daniel Zang desde la comodidad de tu hogar. El menú consta de grata y sabrosa conversación, conocimiento de la Torá, y almorzar en compañía de buenos amigos. Reserven su lugar virtual, los días jueves a las 13:30 hrs.

ID: 925 7301 6456 / Contraseña: comida

DIALOGANDO en Comunidad

Los rabinos conversaron el martes 6 de octubre por ZOOM con nuestro socio y amigo ALVARO VICUÑA, sobre su dedicación al cultivo de etroguim que ha desarrollado en Chile, y que adquiere especial relevancia en Sucot.



REFÚA Shlemá

Si sabes de alguna persona que no se encuentre bien de salud, te solicitamos hacérselo saber. Nuestros rabanim Zang y Rosenzweig se comunicarán con sus familiares, para invitarlos a unirse a las oraciones de los días lunes y jueves, y así juntos pedir por su pronta mejoría.

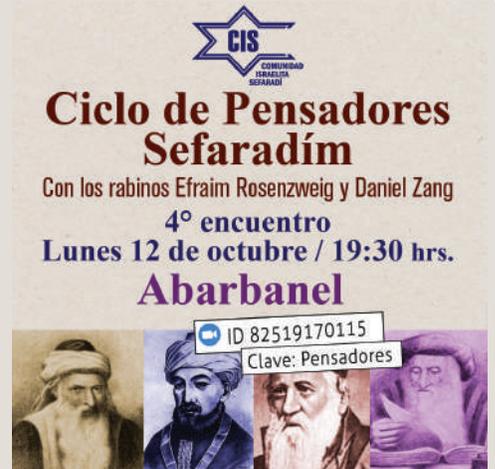
LA SEFARADI invita

Escucharemos la voz de los jóvenes -vía Zoom- el martes 13 a las 19:30 hrs, donde tendremos de invitado al Cientista Político ANDRES AGUILERA, con el tema Tikun Olam 2.0



Ciclo de PENSADORES Sefaradies

Nuestros rabinos Zang y Rosenzweig, reanudarán el lunes 12 de Octubre a las 19:30 hrs, el ciclo de Pensadores Sefaradim, esta vez con la presentación de Isaac Abarbanel, gran exegeta y filósofo judeo español medieval. ¡Agéndalo desde ahora!





OFICINA Administrativa

Operando a puertas cerradas hasta que oficialmente la CJCH lo autorice, la Directora Ejecutiva de CIS Evelyn Dueñas, junto a Deborah Grosz asistente de rabinato, están realizando el trabajo administrativo en forma presencial. Conviene dejar en claro que, esto NO significa que las oficinas estén abiertas para atención de socios. Esperamos que muy pronto podamos retomar en forma normal la atención. Mientras tanto, estamos vía electrónica y también telefónica.

NUEVA Revista Virtual

Desde hace unas semanas está en las redes sociales, un nuevo diario virtual que lanzó nuestro socio y ex Secretario General León Hassón Torres. Los invitamos a visitar la página: www.grandestemas.cl ¡Se sorprenderán!

SEFARADIES en el exilio

Interesante libro escrito por el periodista, Magister en Ciencias Políticas, escritor y socio Sr. Hernán Rodríguez Fisse. Léelo, ¡aseguramos que disfrutarás un grato momento!



CORO Sefarad



Cada sábado de tarde, los integrantes del coro de la Comunidad Sefaradí, se reúnen virtualmente con el profesor Juan Orellana, a ensayar hermosas Kantikas del repertorio tradicional sefaradí. ¡Gracias por la constancia y fidelidad a nuestra cultura!

COMITÉ de Damas

El querido grupo de Damas de la Comunidad, mantiene sus reuniones virtuales con el objetivo permanente de ayudar a los más necesitados. En estos tiempos pandémicos, ellas no cesan en colaborar silenciosamente recaudando fondos, para apoyar en la compra de alimentos para ollas comunes.

CAMPAÑA fideos espirales



Continúa la recolección de 90 paquetes de fideos espirales, que entrega nuestra comunidad mensualmente en ayuda de Reshet. Aquellos de ustedes que deseen apoyar a las Damas, en esta hermosa campaña solidaria, favor contactarse con Mery Nachari al 9 9731 9549 o Jeanette Lewandowski al 9 6369 7684. Desde ya muchísimas gracias a quienes constantemente colaboran.

Pediatra a domicilio

En estos difíciles momentos en que resulta muy complicado sacar a los niños de la casa, nuestra socia Médico Pediatra Sra. Silvia Beresi (cel 9 9439 6170) realiza visitas a domicilio. Si requieren de su atención y mencionan el Jadashot, tendrán un descuento por la consulta. ¡Juntos somos más!

Ozer Dalim

Que tu mano derecha no sepa lo que da la izquierda, Bienvenidos quienes deseen colaborar con la campaña de solidaridad al más necesitado.

Cta. Corriente: 00-316-04743-00 Bco. Edwards.
A nombre de: Elias Colodro / Rut 7.049.501- 5
email: elias@colodro.cl

ComuniDatos
+569 6369 7684

Página del Jadashot de ayuda, para quienes en estos difíciles y complicados momentos ofrecen sus servicios. Te invitamos a leerla, y en caso de necesitar del servicio que nuestros anunciadores brindan, puedan recurrir a ellos. Si eres tú quien ofrece un servicio, y en estos tiempos pandémicos no dispones de medios para publicar, llámanos y veremos la forma de ayudarte. ¡¡Juntos somos más!!

MASCARILLAS

Modelo D3P certificadas

1 caja (50 u) \$6.000

2 cajas (100 u) \$10.000

+569 6577 1510

@inz_navarro

Iael Gabay

Cantante profesional y Jazanit

Repertorio en español, inglés y hebreo.
Para eventos, matrimonios y cumpleaños.

iael.gabay@gmail.com



Cindy Weiss Kluger

Fotografía Profesional

+56 9 7766 4902

cindyweiss8@live.cl

ComuniDatos
+569 6369 7684

Kaothai.cl

Sabores de ASIA

Despacho Arrayán hasta Estoril y toda la Dehesa, delivery hasta las 21.00 hrs.

2 3324 6081

2 3324 6082

Carlos Hasson M.

Ventas al por mayor desde 10 unidades.

Art. de escritorio - libros contables - libros de clases Educarem - carpetas y cuadernos empastados.

+56 9 6246 5495

+56 9 8993 3587

**PINTURA EXPRESS
SIMUNIZADO DE AUTOS**
Mario y Gabriel Gamboa

+56 9 4102 2905

+56 9 6597 5279

Stam

Venta, Chequeo y Asesoría en Tefilin, Mezuzot, Sifrei Torá y todo tipo de Artículos Religiosos.

francesbaumert@mi.cl

www.stamjudaica.cl

228131085

+56 9 97675369

SITIOS WEB - E-COMMERCE

Vende tus productos a través de tu tienda virtual

Cotiza HOY con David Levy al:

+56 9 8741 8270

dlevyg@gmail.com

www.davidlevy.cl

Verónica Ergas F.

Te acompaña a:

Trámites - Diligencias - viajes a Viña - Aeropuerto - encargos y servicio de Uber

Disponibilidad de Auto

9 9231 7298

PSICOPEDAGOGA

Andrea Nachari Gelfenstein

Evaluación - Diagnóstico - Plan de Intervención - Estrategias de estudio Apoyo Escolar

Atención a domicilio

+56 9 7669 7919

LA TIENDITA
De campo

Despacho a domicilio

Venta de legumbres cosecha 2020, semillas, frutos secos, harinas de trigo, miel, especias y condimentos.

+569 9199 7173

tienditadecampochile@gmail.com

**Clases de tejido
crochet y palillo**

Tita de Albala

9 9343 0853

INMORTALIZA TUS MOMENTOS

No pierdas la historia de tu familia.

Traspasa tus videos familiares y disfrutalos ahora

Oscar Furman

+56 9 8528 5218

Aceite de Oliva

Del Valle de Azapa

PACK: 2 bidones de 3 Lts de Aceite de Oliva + botella de Aceite de Oliva al Pil-Pil \$ 25.000.-

+56 9 9949 1966

denny.ahora@gmail.com

CONSTRUCTORA CyB

A su disposición en todo tipo de construcción.

Remodelaciones - Ampliaciones - Quinchos - Piscinas - Grifería.

+56 9 9548 1922

Cofreeusebio@gmail.com

Sara Navarro

Cuida en su hogar tus mascotas, paseos en Lo Barnechea y Las Condes.

+56 9 9499 1422

saranavarro@gdt.com

También Clases de Inglés

Iván Van De Wyngard Acuña / Contador Auditor e Ingeniero Comercial

Ofrece sus servicios profesionales a nivel de Gerencia General, Subgerencia o Jefatura de Departamento Vasta experiencia en las Áreas de Administración, Finanzas, Negocios, Operaciones y Recursos Humanos

Celular: +569 9788 4031 / Email: ivan.wyngard@gmail.com



JEVRA KADISHA Y CEMENTERIO

Este Viernes 9 de Octubre recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"l) y les dedicaremos el Kadish de duelo el Sábado 10 de Octubre.

FALLECIDOS LOS ÚLTIMOS 11 MESES

Lucy Araya de Alvo (Z"l)
 Mario Herschman Charmy (Z"l)
 Etel Tatanji Raboy (Z"l)
 Livia Ledermann Deutsch (Z"l)
 Rubén Dueñas Ventura (Z"l)
 Ruth Klaber Zamorano (Z"l)
 José Alberto Jacard Ventura (Z"l)
 Matilde Altalef Navarro (Z"l)
 Eugenia Berdicevshio Rosso (Z"l)
 Ana Calderón Testa (Z"l)
 Jorge Israel Russo (Z"l)
 Humberto Silva Morelli (Z"l)
 Jacob Raboy Libman (Z"l)
 Raquel Bajar Morales (Z"l)
 Rebeca Saul Barqui (Z"l)
 Giuseppe Hazán Hazán (Z"l)
 Moisés Camhi Avayú (Z"l)
 Marcel Ergas Navón (Z"l)

Margot Arditi Jara (Z"l)
 Daniel Dueñas Hassid (Z"l)
 Alberto Arueste Rapaport (Z"l)
 Roberto Telias Ergas (Z"l)
 Amelia Hernández Cañas (Z"l)
 Marcel Cassorla Ergas (Z"l)
 Sergio Avdala Nissim (Z"l)
 Sara Amón Silva (Z"l)
 Sara Pupkin Drajlir (Z"l)
 Virginia Wainer Arditi (Z"l)
 Esther Abeliuk Monasevich (Z"l)
 Sara Alvo Hassan (Z"l)
 Sergio Oxman Escudero (Z"l)
 Marcos Benadretti Daniels (Z"l)
 Sara Bessalel Testa (Z"l)
 Rafael Ventura Cohen (Z"l)
 Arón Rossi Smith (Z"l)

Descansen sus almas en Gan Eden...

Aniversario de fallecidos entre el 10 al 16 de Octubre - 22 al 28 de Tishrei.

HOMBRES

Abraham Arueste Levy (Z"l)
 Abraham Horacio Frenk Guiloff (Z"l)
 Alberto Pardo Telias (Z"l)
 León Behar Frandji (Z"l)
 Oscar Segundo Navarro Mella (Z"l)
 Rafael Fux K. (Z"l)
 Samuel Bajar Benquis (Z"l)
 Samuel Faivovich G. (Z"l)
 Samuel Levy Arueste (Z"l)
 Simón Ergas Michulam (Z"l)

MUJERES

Berta Korenblit Kaffman de Israel (Z"l)
 Carmen Salinas (Z"l)
 Deborah Levi Mordoh de Daniels (Z"l)
 Emilie Jaime Eskenazi (Z"l)
 Ester Negrin Cohen (Z"l)
 Juana Yañez G. de Martínez (Z"l)
 Karina Milena Russo Bocic (Z"l)
 Leonor Sarfaty Levy (Z"l)
 María Lucila Jofré de Levy (Z"l)
 Perla Telias Isjaqui de Gateño (Z"l)
 Victoria Crispín Hassón de Calderón (Z"l)

Descansen sus almas en Gan Eden...

El próximo Viernes 16 de Octubre recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"l) y les dedicaremos el Kadish de duelo el Sábado 17 de Octubre -29 de Tishrei al 5 de Jeshvan.

HOMBRES

Abraham Guendelman Katanella (Z"l)
 Alfonso Alfredo Israel Chame (Z"l)
 Benjamín Alaluf Dueñas (Z"l)
 David Benado (Z"l)
 Elías Abaud Calomitty (Z"l)
 Enrique Testa Arueste (Z"l)
 Isaías Bajar Rocio (Z"l)
 Jack Behar Cohen (Z"l)
 Jacobo Alvo Gateño (Z"l)
 Jacobo Esquenazi Altalef (Z"l)
 Jacobo Levy C. (Z"l)
 Manuel Jaches Sir (Z"l)
 Marcos Kaplan Birnbaum (Z"l)
 Mauricio Uziel Albagly (Z"l)
 Nessim Arditi Palombo (Z"l)
 Pinhas Ergas Albenda (Z"l)
 Santiago Pérez Couriel (Z"l)

MUJERES

Amile Alevy Matsas (Z"l)
 Bella Tchiminio Cohen de Eskenazi (Z"l)
 Berta Lijavetsky (Z"l)
 Dora Alvo Gateño de Bitrán (Z"l)
 Ernestina Albala de Moiss (Z"l)
 Oretta Pessa Pessa (Z"l)
 Perla Bitrán Nachary (Z"l)
 Regina Navarro Navarro de Sescovich (Z"l)
 Verónica Esther Cohen Cardenas (Z"l)

Descansen sus almas en Gan Eden...

JEVRA KADISHÁ



COMUNIDAD ISRAELITA SEFARADÍ

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, contactarse en cualquier horario con:

Mery Nachari G.
☎ 99731 9549

Marcos León T.
☎ 9 9075 1988 ☎ 2 2326 1058

CEMENTERIO

Para consultas, inquietudes o sugerencias referentes al Cementerio; contactar a:

Moisés Hazán Camhi
☎ 99232 1453 ☎ 22212 0345

Los Cementerios permanecerán CERRADOS mientras dure la pandemia.

OCTUBRE

**1 al 17: Jodesh Tishrei
18 y 19: Rosh Jodesh Jeshvan**





Simjat Torá

¡Torá, alegría
y melodías!

**SÁBADO 10
OCTUBRE
20:30**

Compartamos la
alegría de
finalizar la lectura
de la Torá, y
comenzar el nuevo
ciclo.

VIRTUAL:

 **YOUTUBE**

Comunidad Israelita
Sefaradí de Chile

PRESENCIAL:

Inscripciones con Deborah
Grosz al: +56 9 5850 4541

¡Prepárate en casa
un rico kidush!

